

Betriebsanleitung

DecoRad® Handmate

UV 1800



DecoRad® Systems bv
Fokkerstraat 25
3905 KV Veenendaal
Niederlande

Tel.: +31(0)318-550425
E-Mail: info@decorad.com
www.decorad.com

Vorwort

Der DecoRad® Handmate UV 1800 ist das ultimative Werkzeug für das sofortige Aushärten von (Boden-) Beschichtungen mit Hilfe von Ultraviolett-Strahlung.

UV-Strahlung wird seit Jahren erfolgreich für das sofortige Aushärten von Druckfarben, Autolacken, Klebern und Beschichtungen eingesetzt. Der DecoRad® Handmate UV 1800 ist aus jahrelanger Erfahrung hervorgegangen, die DecoRad® Systems auf dem Gebiet des Vor-Ort-Einsatzes von UV-Strahlung in Verbindung mit Beschichtungen, Lacken und Ölen besitzt.

DecoRad® Systems ist es gelungen, das Gerät mit der neuesten und besten Technologie auszustatten.

Eigenschaften des DecoRad® Handmate UV 1800

Leistung 1800 Watt
CE-Kennzeichnung
Kompakt und benutzerfreundlich
1 UV-Lampe 18 cm

Diese Betriebsanleitung gibt der Bedienperson Informationen über die sichere Nutzung und Wartung des DecoRad® Handmate UV 1800.



Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Handmate verwenden.
Der DecoRad® Handmate UV 1800 darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal bedient werden.

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung zusammen mit dem DecoRad® Handmate UV 1800 auf.

Inhaltsverzeichnis

	Betriebsanleitung DecoRad® Handmate UV-1800	
	Vorwort	2
	Inhaltsverzeichnis	3
1.1	Hersteller	4
1.2	CE-Kennzeichnung	4
1.3	Garantie	5
1.4	Copyright	5
1.5	Haftung	5
2	Sicherheit	6
2.1	Sicherheitssymbole in diesem Benutzerleitfaden	6
2.2	Symbole auf dem DecoRad® Handmate UV-1800	6
2.3	Bedienung	7
2.4	Wartung	7
2.5	Sicherheitsbestimmungen	7
2.6	UV-Strahlung	7
2.7	Risiken von UV-Strahlung	8
2.8	Bedienperson	9
3	Maschinenbeschreibung	10
3.1	Funktion	10
3.2	Überblick über den DecoRad® Handmate UV-1800	10
3.3	Steuerungselemente	11
3.4	Standardausstattung	11
4	Inbetriebnahme	12
4.1	Wie man anfängt	13
4.2	Wie man aufhört	14
5	Fehlermeldungen	15
6	Austausch der Lampe	16
7	Spezifikationen	17
	CE Erklärung	18



*Lesen Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den DecoRad® Handmate UV 1800 verwenden.
Der DecoRad® Handmate UV 1800 darf nur von entsprechend qualifiziertem Personal bedient werden.*

1.1 Hersteller

Der DecoRad® Handmate UV 1800 wird hergestellt von:

DecoRad® Systems bv
Fokkerstraat 25
3905 KV Veenendaal
Niederlande

Telefon: +31(0)318-550425
E-Mail: info@decorad.com
www.decorad.com

Bei Fragen zu Kundenaufträgen, Zustellungen, Teilen oder Lieferungen wenden Sie sich bitte an DecoRad® Systems bv.

1.2 CE-Kennzeichnung

Der DecoRad® Handmate UV 1800 besitzt eine CE-Kennzeichnung. Dies bedeutet, dass der Handmate die wesentlichen Sicherheitsanforderungen der Europäischen Gemeinschaft erfüllt.

1.3 Garantie

Der Hersteller des DecoRad® Handmate UV 1800 gewährt eine 12-monatige (Bring-in-) Garantie auf Teile und Reparaturkosten* Diese Garantie gilt nur, wenn der DecoRad® Handmate UV 1800 gemäß den Spezifikationen verwendet wird und wenn die Bedienungs- und Wartungshinweise beachtet werden.

Die Garantie des DecoRad® Handmate UV 1800 verfällt bei:

- Unsachgemäßer Bedienung
- Unzureichender oder unsachgemäßer Wartung
- Änderungen ohne vorherige Genehmigung des Herstellers

Die normalen Ersatzteile (Birnen) fallen nicht unter die Herstellergarantie.

* Zu beurteilen durch DecoRad® Systems bv

1.4 Copyright

Copyright © DecoRad® Systems bv.

Alle Rechte vorbehalten. Nichts in dieser Ausgabe darf ohne ausdrückliche vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers in jeglicher Art und Weise, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien, Aufnahmen oder anders, kopiert, in einem Datenbestand gespeichert oder veröffentlicht werden.

1.5 Haftung

Der Hersteller des DecoRad® Handmate UV 1800 ist nicht haftbar für gefährliche Situationen, Unfälle und Schäden, die sich ergeben aus:

- der Missachtung von Warnungen oder Vorschriften, die auf dem DecoRad® Handmate UV 1800 dargestellt oder in diesem Benutzerleitfaden beschrieben sind (einschließlich der falschen Anwendung persönlicher Schutzmaßnahmen).
- der Verwendung des DecoRad® Handmate UV 1800 für andere Anwendungen oder Bedingungen als die in dieser Betriebsanleitung beschrieben.
- das Vornehmen von Änderungen jeglicher Art am DecoRad® Handmate UV 1800. Dies beinhaltet ebenfalls die Verwendung anderer Ersatzteile.
- Die Nutzungsintensität ist entscheidend für den Wartungsumfang.

Der Hersteller haftet nicht für Folgeschäden, die sich aus Störungen des DecoRad® Handmate UV 1800 ergeben, wie Schäden an Produkten, Betriebsunterbrechungen, Produktionsverlust usw.

2. Sicherheit

In diesem Kapitel werden Sicherheitsbestimmungen in Bezug auf den DecoRad® Handmate UV 1800 beschrieben. Bitte lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig durch vor der Inbetriebnahme des DecoRad® Handmate UV 1800 oder vor der Durchführung von Wartungsarbeiten.

2.1 Sicherheitssymbole in diesem Benutzerleitfaden

In diesem Benutzerleitfaden werden folgende Symbole verwendet:



Ein Ausrufezeichen weist die Bedienperson auf mögliche Probleme hin.

Beschädigungsgefahr für den DecoRad® Handmate UV 1800, wenn die Anweisungen nicht sorgfältig beachtet werden.

2.2 Symbole auf dem DecoRad® Handmate UV 1800

	Immer ein DecoRad® Gesichtsschutzschild gegen UV-Strahlung tragen
	Immer DecoRad® Sicherheitskleidung gegen UV-Strahlung tragen
	Immer DecoRad® Sicherheitshandschuhe gegen UV-Strahlung tragen
	Achtung ! Heiße Oberfläche !
	Vorsicht: UV-Licht. Nicht ungeschützt in das Licht schauen!
	Raum während der Arbeit immer gut lüften. Je nach Art der Lampe, erzeugt die UV-Lampe Ozon.
	Der Bedienperson/Wartungsmonteur muss den gesamten Inhalt dieser Betriebsanleitung kennen.

2.3 Bedienung

Der DecoRad® Handmate UV 1800 darf nur von qualifiziertem Personal bedient werden.



Die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsbestimmungen müssen beachtet werden. Bei Missachtung dieser Vorschriften kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.

2.4 Wartung

Der DecoRad® Handmate UV 1800 darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden.



Die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsbestimmungen müssen beachtet werden. Bei Missachtung dieser Vorschriften kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.

Der Wartungsmonteur muss den gesamten Inhalt dieser Betriebsanleitung kennen. Die Nutzungsintensität ist entscheidend für den Wartungsumfang.

Beispiele sind:

- Sauber halten des Gehäuses
- Sauber halten der UV-Lampen (Schmutz verursacht eine geringere UV Leistung, Anzahl der Brennstunden <500)
- Sauber halten des Reflektors: Ausbeute 1. Energie / 2. Leistung

2.5 Sicherheitsbestimmungen

Der DecoRad® Handmate UV 1800 erfüllt die wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.



Bleiben Sie wachsam für gefährliche Situationen!

2.6 UV-Strahlung

Ultraviolette Strahlung (oder UV) ist ein bewährtes Verfahren, um Wasser, Luft und feste Oberflächen, die mit Mikroorganismen kontaminiert sind, zu desinfizieren. Darüber hinaus ist diese Strahlung für ihre Verwendung als Katalysator in Trocknungsverfahren bekannt. Die Wirkungen von UV als Desinfektionsmittel sind in wissenschaftlichen Untersuchungen umfassend dokumentiert.

UV-Strahlung ist ein Gemisch von Strahlen verschiedener Wellenlängen. Im Regenbogen ist der sichtbare Teil der UV-Strahlung nach Wellenlänge angeordnet. Die Wellen werden von Violett zu Rot immer länger. Ultraviolett oder UV besitzt einer Wellenlänge, die kleiner ist als jene von Violett. Auch dieser Teil der UV-Strahlung ist nicht sichtbar.

Die meiste UV-Strahlung erhalten wir über das Sonnenlicht. Nicht die gesamte UV-Strahlung erreicht die Erde: Ein Teil wird von der Ozonschicht zurückgehalten.

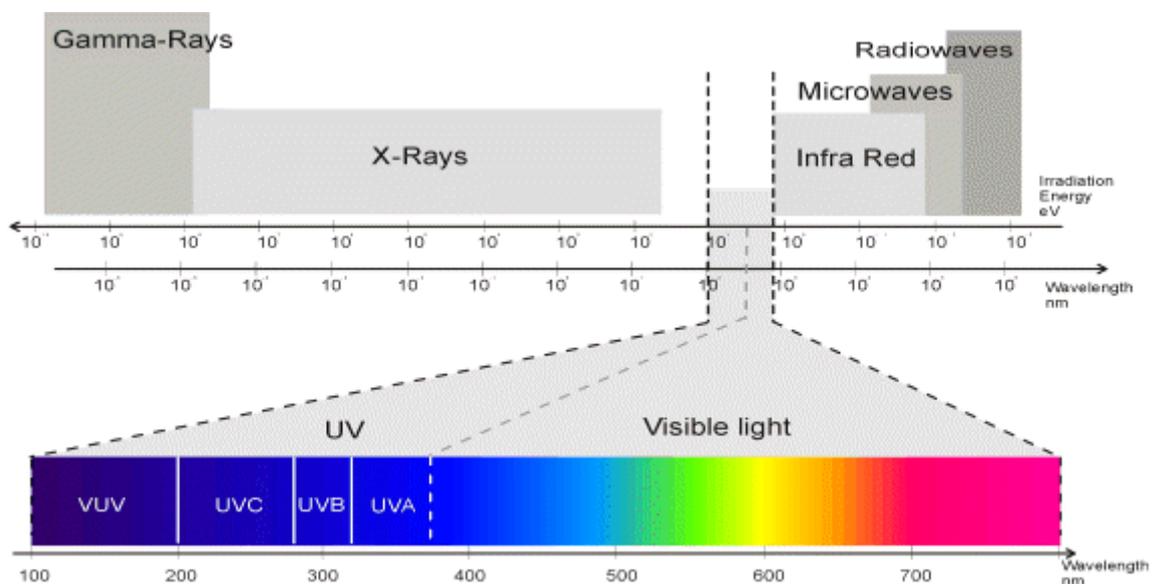
2.7 Risiken der UV-Strahlung

Sowohl UV-A als auch UV-B können Zellen und Erbgut beschädigen, was zu Hautkrebs führen kann. UV-B stellt hierbei das wichtigste Risiko dar. Obwohl man in der Vergangenheit glaubte, dass UV-A nicht schädlich ist, haben neuere Forschungen erwiesen, dass es zu 10 bis 20 % zum Krebsrisiko beiträgt.

Um sich gegen Schäden am Erbgut zu schützen, versucht die Haut, sich (nach UV-B-Strahlung) zu verdicken. Pigmentzellen produzieren die Substanz Melanin, die die Haut braun färbt. Dies bedeutet somit, dass bereits Schäden aufgetreten sind, wenn die Haut braun wird.

Da die Ozonschicht durch die Umweltverschmutzung dünner wird und weniger UV-Strahlung absorbiert, nimmt die Zahl der Hautkrebsfälle zu.

Darüber hinaus kann die Haut unter Einfluss von UV-A und UV-B verbrennen.



Die Verbrennung wird von Rötungen und in schweren Fällen von Schüttelfrost, Blasen, Übelkeit und Fieber begleitet. Langfristig verliert die Haut ihre Elastizität, altert vorzeitig und bleibt anfällig für Juckreiz, Hautunreinheiten, usw.



UV-Licht kann Augen und Haut schädigen.

Tragen Sie den UV Gesichtsschutz und Schutzkleidung.

Schauen Sie als Bedienperson nicht direkt in die eingeschaltete Lampe.

Bestimmte Medikamente und Kosmetika können die Empfindlichkeit steigern.

2.8 Bedienerperson



Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Bedienung des DecoRad® Handmate UV 1800 sorgfältig durch.



Stellen Sie vor dem Einschalten des DecoRad® Handmate UV 1800 sicher dass die im Benutzerleitfaden aufgeführte persönliche Schutzausrüstung verwendet wird. Dabei sind UV Gesichtsschutz und haut-bedeckende Kleidung (einschließlich Handschuhe) vorgeschrieben.



Schmutz auf der Lampe und/oder den Reflektoren (z. B. von Beschichtungen oder Fingern) kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen oder die Reflektoren UV Leistung verringern. Falls notwendig, die abgekühlte Lampe mit Isopropylalkohol und Papiertüchern reinigen.



Bitte sind Sie sicher daß umstehenden ohne persönliche UV Schutzausrüstung auf einen 6 Meter Abstand gehalten werden.



Um Schäden am DecoRad® Handmate UV 1800 und Verletzungen der Bedienerperson zu verhindern, ist es der Bedienerperson strengstens untersagt, mit Werkzeugen am DecoRad® Handmate UV 1800 in einer anderen Weise zu arbeiten als es für die in diesem Handbuch beschriebenen Wartungsarbeiten angegeben ist.



Je nach Art der Lampe den Raum während der Arbeit immer gut lüften.

Die Type C Lampe ist eine Vollspektrum UV-Lampe und dies erzeugt Ozon

3. Maschinenbeschreibung

In diesem Kapitel werden die Teile und die Funktionsweise des DecoRad® Handmate UV 1800 beschrieben.

3.1 Funktion

Der DecoRad® Handmate UV 1800 ist das ultimative Werkzeug für das sofortige Aushärten von (Boden-) Beschichtungen mit Hilfe von Ultraviolett-Strahlung. Eine aktuelle Übersicht über geeignete Produkte finden Sie auf der Webseite www.decorad.com!

3.2 Überblick über den DecoRad® Handmate UV 1800

1. Transportbox
2. Stromversorgungs-Steuereinheit
3. Handgerät mit Lampe
4. Start / Stopstation
5. UV Gesichtsschutz / Handschuhe / Tyvek Anzug
6. Verlängerungsgriff (optional)
7. Unterstützungsrad (optional)



3.3 Steuerungselemente



Auf der Schaltkonsole sind die folgenden Tasten vorhanden:

1. Ein- / Ausschalter = Strom
2. Ein-/ Ausschalter = UV-Lampe
3. Bedienungsknopf = Dim oder Full Power

* Volle UV Leistung kann mit dem Knopf auf dem Handmate und / oder am Verlängerungsgriff geschaltet werden

3.4 Standardausstattung

Der Handmate wird serienmäßig geliefert mit:

1. Transportbox
2. Stromversorgungs-Steuereinheit
3. Handgerät mit Lampe
4. Start / Stopstation
5. UV Gesichtsschutz / Handschuhe / Tyvek Anzug

Optional:

- Verlängerungsgriff
- Unterstützungsrad
- Ersatz Lampe

4. Inbetriebnahme



Tragen Sie immer Schutzkleidung, Handschuhe und Schutzschild.
Warnung: der Boden der Lampeneinheit kann warm werden!

Der Handmate UV hat ein Netzkabel, das 225 cm lang ist.
Schließen Sie das Netzkabel an.
Netzspannung: 110 – 250 Vac / 50 – 60 Hz / 10/20A



Stellen Sie (optional) den Verlängerungsgriff ein (Bei den kleinen Griff gibt es kein Datenkabel.) oder verwenden Sie den Knopf an der Lampeneinheit.



Schließen Sie den Verlängerungsgriff an die Lampeneinheit an.



Schließen Sie das Datenkabel an den Verlängerungsgriff hinten an die Lampeneinheit an.



4.1 WIE MAN ANFÄNGT

Drücken Sie die **EIN**-Taste von der Stromversorgung. Die grüne Anzeige leuchtet. Auf dem Display der Lampeneinheit wird der Text **DONE** angezeigt.

Drücken Sie die Taste mit dem Lampensymbol. Die grüne Anzeige leuchtet. Auf dem Display der Lampeneinheit wird der Text **WAIT** (warten) angezeigt.

Wenn **DIM** im Display angezeigt wird, ist der Handmate UV 1800 betriebsbereit.

Verwenden Sie die Taste auf der Lampeneinheit oder dem Verlängerungsgriff um das UV Aushärten zu starten. (**FULL**)

ACHTUNG:
Aushärtung in Full Power UV nur im Bereich von 2 – 3 cm zur Oberfläche!

ACHTUNG:
DIST = Distanz zur Oberfläche ist nicht korrekt / unsicher, ein piepender Signalton ist zu hören.
Aushärtung ist nicht mehr möglich

Bewegen Sie die Lampeneinheit in eine Position etwa 3 cm von der Oberfläche. Das Piep-Signal wird unterbrochen und der Text **DIM** wird angezeigt. Ab hier starten Sie die Härtung in **FULL**.

Nach 1 Minute **DIST** wird der Text **U51** auf dem Display angezeigt. Schalten Sie die Lampe-Taste aus. Display zeigt **COOL** und nach 8 Minuten **DONE**.

Nach 5 Minuten **DIM** im Start/Stop Station wird der Text **U94** auf dem Display angezeigt. Schalten Sie die Lampe-Taste aus. Display zeigt **COOL** und nach 8 Minuten **DONE**.



4.2 WIE MAN AUFHÖRT

Aus **DIM** schalten Sie die UV-Lampe **aus**. Der Text **COOL** wird angezeigt.

Lassen Sie den Handmate UV 1800 mit Stromversorgung abkühlen bis **DONE** wird angezeigt.

Drücken Sie die Aus-Taste.

Trennen Sie den Handmate UV 1800 vollständig von jeglicher Stromversorgung.

5. Fehlermeldungen

BESCHREIBUNG DER ANZEIGEMELDUNGEN

Fehler	Beschreibung	Lösung
E13	Lampenstart Fehler	Beide Switches ausschalten. Anfängen von <u>4</u> INBETRIEBNAHME . Bei Wiederholung E13 kontaktieren Sie bitte DecoRad® Systems
E14 (TEMP)	Überhitzung	Die UV-Lampe ist zu warm. Lassen Sie die Lampe 5 Minuten abkühlen. Beide Switches ausschalten. Anfängen von <u>4</u> INBETRIEBNAHME . Bei Wiederholung kontaktieren Sie bitte DecoRad® Systems
E15 (FAN)	Ausfall Lüfter	Lassen Sie die Lampe 5 Minuten abkühlen. Beide Switches ausschalten. Anfängen von <u>4</u> INBETRIEBNAHME . Bitte kontaktieren Sie DecoRad® Systems
E17	Temperatur Sensor	Lassen Sie die Lampe 5 Minuten abkühlen, Beide Switches ausschalten. Anfängen von <u>4</u> INBETRIEBNAHME . Bei Wiederholung kontaktieren Sie bitte DecoRad® Systems
U51 (DIST)	Abstand	Die Einheit ist zu weit entfernt von der Bodenfläche. Positionieren Sie den Handmate in etwa 3 cm Abstand vom Boden zur Aushärtung.
U94 (TIME)	Managementsystem für Zeit / Lampentemperatur	Der Handmate schaltet automatisch ab, wenn er 5 Minuten lang nicht benutzt wird.

6. Austausch der Lampe

Ersetzung der UV-Lampe

Achtung: berühren Sie niemals eine UV-Lampe direkt mit den Fingern.

Schritt 1: Stellen Sie den Handmate auf eine ebene Fläche, wobei die Lampe nach oben gerichtet ist.



Schritt 2: Trennen Sie den Handmate von der Stromversorgung.

Schritt 3: Entfernen Sie die 13 Schrauben mit einem Steckschlüssel und drehen Sie die Bodenplatte zur Seite. Entfernen Sie die alte UV-Lampe durch Ziehen der Keramikteile der Lampe.



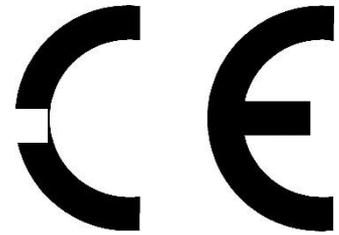
Schritt 4: Setzen Sie eine neue UV-Lampe ein, fassen Sie die Lampe dabei mit einem Tuch an. Montieren Sie die 13 Schrauben wieder zurück, jedoch nicht zu fest anziehen.



7. Spezifikationen

Handmate UV 1800	
Allgemeines	
Beschreibung	DecoRad® Handmate UV 1800
Marke	DecoRad®
Farbe	Silber / schwarz
Abstand zum Objekt	2 - 35 cm
Aushärtungsweg	20 cm
Maße und Gewichte	
Gewicht Handeinheit (kg)	Ca. 1,3
Maße Handeinheit (cm)	26 x 26,5 x 16 (LxBxH)
Maße Netzversorgung/Schalteinheit/Koffer (cm)	58 x 39 x 28 (LxBxH)
Gewicht Koffer (kg)	ca. 11,5
Gesamtgewicht (kg)	ca. 13,45
Stromversorgung	
Leistung UV - ultraviolett (Watt)	1800
Netzspannung	110 - 250 Vac , 50/60 HZ
Netzkabel (cm)	225
Kabelstromversorgung (cm)	800
Imax	10/20 A
Vorschaltgerät	1-3,5 kW
Lampen	
Typ UV-Lampe(n)	UV-1800 W
Anzahl der UV-Lampe(n)	1
Brennstunden UV-Lampe(n)	ca. 500
Anlaufzeit UV-Lampe(n)	ca. 60 Sekunden
Abkühlzeit UV-Lampe	ca. 7 Minuten
Ozon frei oder Ozon erzeugend	Zu Ihrer Wahl
Garantie (ausschließlich UV-Lampe(n))	
Herstellergarantie	1 Jahr
Garantie Art	Carry-in
Inspektionen	
CE anerkannt	✓
Zubehör	
Standard	Wartungs- und Reparatur Handbuch, Koffer, Sicherheitspaket
Optional	Verlängerungsgriff Unterstützungsrad

We, DecoRad® Systems bv
Fokkerstraat 25
3905 KV Veenendaal
The Netherlands



Declares fully under own responsibility that the equipment specified in this declaration complies with the conditions as defined in:

Machinery Directive : 2006/42/EC
EMC Directive : 2004-108/EG
Low Voltage Directive : 2006/95/EC

and the standards:

EN 12921-1:2005+A1 (2010) :Machines for surface preparation using liquids or vapors
EN ISO 12100 (2010) :Safety of Machinery
EN 61000-3-2 (2006) :Harmonic Current Emissions
EN 60204-1(2006) :Electrical equipment of machines
EN 61000-3-3 (2008) :Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker
EN 61000-6-2 (2005) :Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3 (2007) :Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments
EN 61000-6-4 (2007) :Emission Standard for Industrial Environments

Product :DecoRad® Handmate 1800
UV drying/curing device

Veenendaal, Date :06 May 2020
Name :A.J. Maatkamp
Function :General Manager Decorad Systems BV

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'A.J. Maatkamp', written over a light blue rectangular background.